



# THE VOXAIR

Our Military Community Newspaper, 17 Wing Winnipeg

SEPTEMBER 8, 2004

VOLUME 52, ISSUE 15

FREE

## Historic Combat Action Recreated On Canvas By Local Artist For 17 Wing



"Flare Gun Capture" DND Photo by Cpl. Julie Whyte

By Capt Mary Lee, 17 Wing PAO

The final tribute for Flying Officer William John Gillespie was made August 26 here at 17 Wing by his family in the form of an oil painting that depicts one of the greatest actions ever experienced in this WWI Flying Ace's life.

Through the vision and desire of his eldest son, Gordon Gillespie, this one-of-a-kind painting was commissioned and dedicated to the 17 Wing Training and Education Centre,

the building named after F/O Gillespie. Soon after the official opening of the Gillespie building in November 2003, Gordon Gillespie was eager to return his family's gratitude to 17 Wing for choosing his father's name and recognizing his distinguished military career.

Entitled "Flare Gun Capture," the painting portrays the final moments of an aerial-

Continued on page 3

IN THIS ISSUE:

Mr. Harry Brown  
Receives Jet  
Ranger Helicopter  
Familiarization  
Flight

An Honour, A  
Privilege, A  
Challenge!

Tree-planting  
Spotlights  
Sustainable  
Development At  
17 Wing

Central Flying  
School Masters  
The Delicate Art  
Of Hovering

**DOMENICA'S**  
UNISEX HAIRSTYLING

2255-G Ness Avenue

Ph: 885-3665  
or 832-6978  
North Side



Mon & Tues 9:00 am - 6:00 pm | Wed to Fri 9:00 am - 8:00 pm | Saturdays 8:30 am - 5:30 pm

- Military Cuts.....\$8
- Perm & Cut.....\$36
- Flat Tops.....\$8
- Frost & Cut.....\$38
- Colour & Cut.....\$32
- Seniors.....\$7
- Children's Cuts.....\$8
- Ladies Cut.....\$14
- Facial Waxing.....\$9
- Ear Piercing.....\$13

**DOMENICA'S**  
FLORAL DESIGN

DAILY SPECIALS



Send flowers to your loved one  
Around the world or in the city



TELEFLORA

2255-G Ness Avenue (at Whytewold Rd.)

Ph.: 885-3665 or 832-6978

Free Delivery to both North & South Base Locations



### Campaign 2004

**Kick-Off**  
**Friday 17 September 2004**

Volleyball And Softball @ Building 90  
Golf @ 17 Wing Golf Course  
Kick-Off & Pizza @ 17 Wing Jr Ranks Club

Contact: Capt Scott Cursley (loc 5807)

# Mr. Harry Brown Receives Jet Ranger Helicopter Familiarization Flight

By Capt Rob Chapman, A1 Pilot Training - 2



Maj Bill Vogan and Mr. Harry Brown

On Wednesday 11 August 2004, Mr. Harry Brown, the 1 Canadian Air Division Headquarters Project Manager - Creative Design & Duplicating Services (better known as Graphic Arts), received a well-deserved familiarization flight in the Central Flying School Bell Jet Ranger Helicopter.

Mr. Brown joined Air Command in 1977 and has had the honour of working for every single Commander of Air Command and the 1 Canadian Air Division. For his outstanding support to those Commanders, he has received two Commander's Commendations and numer-

ous other forms of formal recognition. To acknowledge his recent efforts and contributions to the Defence Team, Mr. Brown - a long-time aviation enthusiast and current Sky Diver - was approached about taking a familiarization flight in the Central Flying School Bell Jet Ranger Helicopter. Needless to say, Mr. Brown jumped at the opportunity. With his interest confirmed, formal permission was then sought from the 1 CAD HQ Chief of Staff, (Col Dan Edgar), and 1 CAD A1 Training (Col Bill Cleland). Both these senior Officers extended unqualified support. This familiarization

flight was deemed to be a most appropriate method of acknowledging Mr. Brown's achievements.

As in any Military operation, organization and detailed preplanning would be the keys to success. First, a qualified and willing Jet Ranger pilot was needed. It wasn't necessary to look long or far. Maj Bill Vogan, the current Helicopter Staff Officer with the Division Flight Safety Office was approached. As a very experienced Tactical Helicopter Pilot, and as one who was exceptionally keen to conduct this flight, Maj Vogan was ideally suited. Next, the requisite flying kit was secured. This kit included the flying suit and the custom fitted SPH-5 helicopter helmet. The proper flight authorizations were also needed. Authority from the then Commandant of Central Flying School, and now Division Flight Safety Officer, (Lieutenant Colonel Peter Young), and the Director of the Canadian Aviation Training Centre in

Southport Manitoba (Mr. Hayden Henwood -- Lieutenant Colonel Retired), was sought and received. With everything in place, all that was needed was for the weather to cooperate. Fortunately, the 1 CAD HQs has its own Meteorologists, so coordination was not difficult!

Although the weather on the day of the flight was overcast with isolated light rain, the temperature was nice and cool (helicopters love cooler temperatures) with virtually no wind. This would ensure a smooth ride. After the required pre-flight activities, which included the detailed safety briefing and brief photo session, Maj Vogan fired up the machine, pulled pitch and took off! The flight lasted 1.5 hours and took place in and around the Winnipeg area. Mr. Brown was also able to fly over his house and other local areas of interest. Of course, as an experienced Graphic Artist, Mr. Brown took all his own pictures. The photo of the Jet Ranger

is definitely a keepsake; this particular helicopter is painted in the dark blue livery. Without question, the Jet Ranger is a beautiful helicopter, but this particular paint scheme accentuates its sleek lines.

All too soon the familiarization flight was over. Interviewed afterwards, Mr. Brown could hardly contain his enthusiasm. The smile on his face said it all. Mr.

Brown has been and continues to be a true Ambassador for Air Command and 1 Canadian Air Division, and is known to many, so this Jet Ranger familiarization flight was an appropriate method of recognizing his superlative efforts. Thanks Mr. Brown for your continued first class service and we are all very happy you enjoyed the flight. Special thanks to Maj Vogan are also in order.

## Cinéma/Theatre

• Just Across the Bridge  
• 2 Blocks North Wytewold & Ness

8:00pm Showtimes

More movie listings can be found on the DIN.

888-6290 (Recording)

Child/Senior \$3.00  
Adults/Youth \$4.00

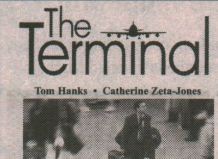


Harry Potter  
AND THE PRISONER OF AZKABAN

142 Mins

Fri-Mon  
Sept 10-11-12-13  
8:00 pm

PG



The Terminal  
Tom Hanks • Catherine Zeta-Jones

128 Mins

Fri-Mon  
Sept 17-18-19-20  
8:00 pm

PG

ROYAL LePAGE  
MARTIN-LIBERTY REALTY

## Posted to Shilo?

- We can mail or e-mail listings & relocation packages
- Member of Brandon and Area M.L.S.

One Stop Shopping,

Office on Base in the Canex Mall.

Contact us for all your Real State Needs

Phone: (204) 765-2876 or:

Barry Rabe 725-8830	Kathy Ash 725-8842	Brady Hardy 725-8841
Wendy Flannigan 725-8823	Ron Cornell 725-8836	

barryrabe@royallepage.ca



Charleswood Legion  
Branch #100  
6003 Roblin Blvd.



VISIT OUR CLUBROOMS

4 Season Room • Big Screen Television

Meat Draws

Friday 6 p.m. Saturday 7 p.m.

## STURGEON CREEK DENTAL

DR. STEVEN LAWSON  
DR. AARON KIM & DR. ANGIE WILLOX  
COMPLETE FAMILY DENTISTRY & ORTHODONTICS

New Patients & Emergencies Welcome  
INCLUDING

- White Fillings/Whitening
  - Crown & Bridge • Root Canals • Dentures
- Evening & Saturday Appointments Available

240-3025 Portage Ave. 958-9500



Winnipeg's Best Selection of

New or Late  
Model Vehicles



Your  
"Military Deal"  
Specialist

1-800-267-5843

Greg Melnychuk, C.D.  
(WO Retired)  
Sales and Leasing Consultant  
email: gmelnychuk@shaw.ca

Pointe West Auto Park • 100-3965 Portage Ave. • Winnipeg, MB  
Ph: 204-837-4000 Cell: 204-795-2566 Fax: 204-837-2582

Voxair

SEPTEMBER 8, 2004  
VOLUME 52, ISSUE 15

### OFFICE HOURS

Monday to Friday, 0815 - 1600 hrs  
Telephone: 204 833-2500 ext 4120  
Fax: 204 833-2809  
Telephone answering system operates remainder of the week.

### VOXAIR STAFF

LCol S. Neville  
Editor-In-Chief  
204 833-2500 ext 5281  
Capt P.A. Dawes  
Managing Editor  
204 833-2500 ext 6152  
Maureen Walls  
Office Supervisor  
Sales Manager  
204 833-2500 ext 4120

Andrew Hughesman  
Production Coordinator  
204 833-2500 ext 6976

Misra Yakut  
Accounting  
204 833-2500 ext 4121

Angela Johnston  
Journalist/Photographer  
204 833-2500 ext 6976

Traci Wright  
Proofreading

Jim Holland  
Advertising Sales  
204 832-0115

Darlene Ashley  
Advertising Sales  
204 896-8575

Printed By  
The Daily Graphic  
1 204 857-3427

VOXAIR is the unofficial Service newspaper of 17 Wing Winnipeg and is published every two weeks under the authority of the Wing

Commander, Col Steff Kummel. Opinions and views expressed do not necessarily reflect those of the Editor, the Wing Commander or the Department of National Defence. The Editor reserves the right to edit or reject any editorial or advertising material. We will not be responsible for any loss or damage to any advertiser or third party resulting from the failure of an advertisement to appear in any of our editions or from any error or omission in any advertisement which is published.

Promotion of Private Businesses in articles submitted for publication is not permitted except in cases of appreciation for donations where only the company name is included. (Companies or individuals that are currently in arrears shall not

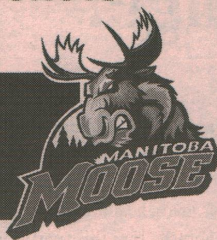
be published.) Individuals or groups shall not make any offer of promotion in The Voxair Newspaper of products and/or services for exchange in donations.

Correspondence should be addressed to: The Voxair  
17 Wing Winnipeg,  
PO box 17000 Stn forces  
Winnipeg, MB R3J 3Y5  
Email address: voxair@mts.net or  
walls.m@forces.gc.ca  
This newspaper is printed using environmentally safe inks.

Publications Mail Agreement No. 1462823  
DEADLINE FOR Voxair 16:  
10 September 2004

**The excitement is building...**

**Mini-packs starting as low as \$120**



**World class hockey, world class facility!**

**MTS centre** DON'T DELAY! Call Chris @ 982-5331

Telephone: (204) 888-7463

**3025 NESS AVENUE**  
(Corner of Ness & Sturgeon Road)

**Crestview Veterinary Hospital**  
Dr. Ab Hague 3025 Ness Avenue  
Dr. Lorraine Walker Winnipeg, MB R2Y 2G3

**Party at the Museum!**

Need a unique setting for a meeting, conference, wedding or birthday party? The rental space at the Western Canada Aviation Museum can accommodate small or large groups. No events planned? Then come just for the fun of it! See vintage aircraft, like our Avrocar flying saucer, explore interactive exhibits, learn through play in SKYWAYS and browse for books and gifts in the Windsock Shop.

Hangar T2, 958 Ferry Road - Winnipeg, Manitoba R3H 0Y8 - Tel (204) 786-5503 - Website www.wcam.mb.ca

**the Commissionaires**

Canada's largest security firm maintains a cadre of personnel for part-time and full-time work.

- Part Time weekend employment for serving members.
- Criminal record check required; military or police service an asset.
- Above average wages, uniform and training provided.

**Apply with resume and references to:**

**50 Stafford Street**  
Tel: 942-5993 ext. 210 Fax: 942-6702  
email: info@commissionaires.mb.ca

**Service - Reliability - Professionalism**  
**Join The Team**  
Previous applicants need not re-apply.

**Historic Combat** continued from page 1

bat between F/O Bill Gillespie and a German Fokker Tri-plane. As history will tell, the German aircraft ran out of ammunition at the same time that F/O Gillespie's guns jammed. Gillespie pulled out his flare gun and forced the German to land at a French airfield. This was the first capture of a German Fokker Tri-plane intact and earned F/O Gillespie the Croix de Guerre avec Palme, one of France's highest awards for valour.

F/O Gillespie's elaborate military career actually began with the Princess Patricia's Canadian Light Infantry in 1916 explains his grandson, Capt Norman White. Following a near fatal head wound, his grandfather decided to try his luck flying for the Royal Flying Corps and there he spent the remaining First World War years. Capt Norman White, a third generation Princess Patricia now serving as a reservist, joined Gordon, his uncle, for the dedication ceremony just prior to leaving Winnipeg for CFB Gagetown. Both he and his uncle wanted to personally thank the man they chose to recreate the late Gillespie's WWI drama.

That man is David Ranson, a well renowned Winnipeg artist whose aviation works have been featured throughout Winnipeg including the Western Canada Aviation Museum and Portage Place. Like his subject, Mr. Ranson's life tells a tumultuous tale of conflict and victory. Mr. Ranson is blind in one eye from an accident in his youth, was born colour-blind and suffers severe tremors in his right arm that has forced him to slow down his artwork. Yet, for a man in his elderly years suffering such ailments one would



Gordon Gillespie (left) proudly thanks artist David Ranson for his painting that will hang in the F/O William John Gillespie Building.

Photo by Cpl. Julie Whyte

never know when admiring the brilliant colours and perfect detailing on every canvas. That's because his love of aviation and sense of freedom he feels when he paints keeps him going.

In his youth, Mr. Ranson also had a desire to be in the military and to follow in his father's footsteps. His medical condition wouldn't stop him from fooling the recruiters and enrolling into the Canadian Army. Unfortunately, he was caught in basic training and promptly given a medical release. Still, he surrounded himself with aviation working with MacDonald Brothers aviation working on the Avro Anson construction line. During the war years, Mr. Ranson became most reputable as a political cartoonist and a war artist with the Winnipeg Free Press. His early childhood love for art has brought Mr. Ranson to such career paths as a freelance artist in Montreal to a commercial artist for Air Canada.

Capt Mike Rozak, 17 Wing Heritage Officer, was introduced to the artist by a friend at the Western Canada Aviation Museum here in Winnipeg and couldn't help but admire the life of David Ranson and his natural-born talent. In fact,

Captain Rozak arranged for the loan of several Ranson works so they could be enjoyed by 17 Wing and 1-CAD personnel.

"His works depict Canada's aviation history brilliantly," marvels Capt Rozak. "For that reason I wanted to ensure his work was displayed here and knew that he would be a great artist for the Gillespie family to consider when

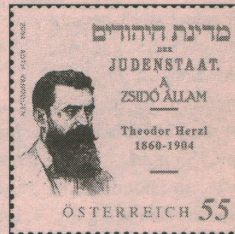
they approached me with their donation idea."

David Ranson's works are currently on display in Aviation Museum, in the foyer of 1 CAD headquarters, and in the library of the new 17 Wing Museum. Flare Gun Capture will soon be mounted in the lobby of the F/O William John Gillespie Building for all of 17 Wing and visitors to enjoy.

**Joint Issues**

By Alf Brooks

Every year some post offices issue what some collectors call joint issues, a stamp or stamps commemorating the same event or celebrity. The stamps usually have a common design (but not always) other than the name of the country and the monetary denomination.



This year Austria, Hungary and Israel are issuing a stamp to mark the 100th anniversary of the death of Theodor Herzl. He was born in Hungary in 1860 and studied law, but achieved his greatest fame as a writer supporting Zionism, the movement advocating a Jewish homeland. His book "The Jewish State - An Attempt at a Modern Solution to the Jewish Question" popularized this idea and the resulting migration of Jews to Palestine led ultimately to the creation of Israel in 1948. He died in Austria in 1904.

**NEED A VEHICLE?**

**CALL 1-888-6-YES-YES**

LOCAL 774-4581

837 - 837

**NO PAYMENTS 90 DAYS**

**APPLY ONLINE!**

**www.instantapproval.ca**

ALL CREDIT APPLICATION ACCEPTED

# An Honour, A Privilege, A Challenge!

By Captain Charles Kerber, J6 CAMP MIRAGE ROTO 2



An honour, a privilege, a challenge! 17 Wing Telecommunications and Information Services Squadron (17 WTISS) was tasked with the provision of Communications and Information Services (CIS) to CAMP MIRAGE as part of ROTO 2 of OP ATHENA. This tasking came at a time when all areas of the CF are experiencing stretched resources; 17 WTISS was no exception to this. Although many would see this tasking as onerous, 17 WTISS saw an opportunity and latched on to it. With close support of 1 CAD A6 staff, 17 WTISS selected 13 personnel from WTISS and one from the Support Flight at Det Dundurn to make-up 70% of the 21 person deploying CIS Flight.

Truly an honour, 17 WTISS is the first Wing outside of the lead, deploying wing, 8 Wing, to be selected for leading the CIS flight. 8 Wing has had the task for

several rotations and had reached the point where an operation break was needed. Traditional CIS flights were lead by 8 Wing, but due to the need for ongoing rotations, other taskings, and the rigours of running a large operational airfield, 8 Wing rarely had more than 50% of their own staff deployed, requiring significant augmentation from other wings. 17 Wing was given the opportunity to take ROTO 2 with no requirement to staff future rotations. This allowed WTISS to put 70% of our own personnel towards ROTO 2, an almost unprecedented effort within the air force.

The flexibility of this single ROTO is a privilege that will likely be passed to another wing as a result of the successful work performed at 17 Wing to validate this new approach to deployment of CIS personnel. The ability to locally train, and train most person-

nel together, here at 17 Wing is ground breaking, but was not without challenge.

To say this was challenging is to glorify and simplify the actions taken by 17 WTISS. Conquering this challenge was a chance to bring 17 WTISS to the forefront of air force deployable CIS, a role bringing a certain level of admiration and respect from our CIS peers across the Air Force. However, taking 14 military personnel from 17 Wing to support this is not without difficulty. We are in the midst of a major wing logistics consolidation project, we are preparing to close south side services at Kapyong Barracks, we are expanding new command and control systems, and we are modernising the base communications infrastructure. Despite this, 17 WTISS has risen to the challenge.

17 Wing has deployed a large number of personnel, including our Wing Comd, in support of OP ATHENA. However, the CIS flight is the only formed group from 17 Wing. This resulted in some difficulties with lead up. Unlike army units which train for group deployments, CIS members came from a number of areas in WTISS. These people needed time to come together and standardise procedures for working in a deployed environment. WTISS, Wing Operational Training and PSP sports staff played key roles in

helping to mould the personnel into a team. A collective communications exercise, daily physical training, and joint training during land navigation and individual combat skills training,

helped all the team members to get to know each other.

17 WTISS deploying staff are ready for this challenge. We are grateful for the privilege to lead the communications deploy-

ment. And we are honoured to be recognised as a forward looking and skilled team on the cutting edge of the new air force.



## Mamma Maria's Pizzeria

**1863 Ness Avenue 832-8881**  
**FREE DELIVERY\*, PICK UP & CATERING**

\* Limited Delivery Area

Let us cater your next event!  
... Pizza, Pasta, Chicken  
Cutlet, Vegetable, Salad  
and Garlic Toast all  
delivered to your door.  
**ONLY \$10.00 Per Person**  
Min. 10 people

### Pizza Specialties

MAMMA MARIA	Pizza			
Italian Sausage, Pepperoni, Mushroom, Onion and Green Pepper	10"	12"	14"	16"
<b>MARIA'S FAVOURITE</b> Double Pepperoni, Double Cheese and Sausage	small	med.	large	xlarge
<b>ALFONSO</b> Ham, Pineapple and Side Bacon	\$6.00	\$9.80	\$12.00	\$14.00
<b>AGOSTINO</b> BBQ Chicken, Feta Cheese and Olives	One Topping \$7.00	\$10.50	\$13.00	\$15.25
<b>NAPOLITANA</b> Tomato Sauce, Anchovies and Garlic	Two Topping \$7.75	\$11.50	\$14.25	\$16.85
<b>MAMMA Veggie DELITE</b> Mushroom, Olives, Green Pepper, Tomato and Onion	Additional 80¢	\$1.00	\$1.25	\$1.50
<b>BBQ CHICKEN</b> BBQ Chicken, BBQ Sauce, Bacon and Onion	Specialty Pizza \$9.50	\$13.50	\$17.00	\$20.00
<b>GREEK STYLE</b> Onion, Green Pepper, Tomato, Black Olives and Feta Cheese	Toppings Include: Italian Sausage, Pepperoni, Anchovies, Side Bacon, Back Bacon, Ham, Pineapple, Mushroom, Onion, Green Pepper, Feta Cheese, Tomato, Artichoke, Olives, Jalapenos, Roasted Red Peppers, Sun Dried Tomatoes.			
Prices subject to change	*We also have a 24" Party Pizza. Ask for details.			

### Beverages

2 Litre Bottle	\$1.99	<b>Wings</b>	
Canned Drinks	\$1.00	BBQ, Hot or Honey Garlic	
Coke, Diet Coke, Sprite, Orange Crush		10	\$5.49
		15	\$7.99
		20	\$9.99

### Extras

Bruschetta	\$3.50		
Cheese Toast	\$2.50		
Garlic Toast	\$1.50		

All Prices & applicable Taxes 07/04

**\*Coupon not valid on Mon. & Tues. Pick-up Special**

<b>\$1.00 Off</b> Small Pizza <small>Coupon Required Pick-up Only</small>	<b>\$2.00 Off</b> Medium Pizza <small>Coupon Required Pick-up Only</small>	<b>\$3.00 Off</b> *Large Pizza <small>Coupon Required Pick-up Only</small>	<b>Mon &amp; Tues Special</b> PICK UP ONLY LARGE 2 TOPPING PIZZA <b>\$7.99</b>
--	---	---	--

**Open for Lunch five days a week**  
Mon - Thurs 11-2 and 4-11, Fri 11-2 and 4-1am, Saturday 4-1am Closed Sun

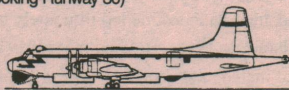
<b>3 large 2 Topping (14")</b> PIZZAS <b>\$24.99</b> <small>FREE 2 LITRE</small> <small>(plus taxes)</small>	<b>2 Medium 3 Topping (12")</b> PIZZAS <b>\$19.99</b> <small>FREE 2 LITRE</small> <small>(plus taxes)</small>	<b>2 large Specialty (14")</b> PIZZAS <b>\$23.99</b> <small>FREE 2 LITRE</small> <small>(plus taxes)</small>
---	--	---

## Professional & Business Directory

### The ARGUS Hobby Shop

(Overlooking Runway 36)

- Decals
- Model Kits
- Vacu-forms
- Books
- Magazines
- Games
- Miniatures
- Paints



Telephone: (204) 837-7677

5-2082 Ness Avenue, Winnipeg, Manitoba R3J 0Z3

### NEMY, BROWN & CO.

Barristers Solicitors Notaries

John C. Brown, B.A., LL.B. Jack M. Rabkin, B.A., LL.B.

200-2727 Portage Avenue

(Courts of St. James Shopping Centre)

Phone: 888-8890

### RUTLEDGE & DYKER

R.F. RUTLEDGE, B.A., LL.B. --- A.L. DYKER, B.A., LL.B.

COUNTRY CLUB PLAZA

310-3025 Portage Ave.

Phone: 987-7575 Fax: 837-3638

## BALDWINSON AGENCIES

Rec Centre (Whytefold Rd.)

Autopac 889-2204

## 17 Wing Commanders Golf Tournament



Carman Golf Course

Wed 22 Sept 04

Tea Off 0900 Hrs

Cost \$29.00

To register contact the sports coordinator, Chris Merrithew at local 5511 N.L.T. 16 Sept 04



## Come Soar With Us!

Volunteers make our museum "Fly"

Get involved as a volunteer with Western Canada's largest Aviation Museum.

The WCAM is a great place to share your skills, gain valuable experience, and meet new people. For more information call Sharon at 786-5503.

You could be a part of the excitement in:

- The Windssock Shop
- Admissions
- The Office
- Library/Photo Archives
- Restoration

*write to joy...*



Meet your writer's voice and express your higher truth!

To enhance your life and your writing, share in our transformational practices and writing programs in a safe community of encouragement and creative expression.

**A Write to Joy - Inspiration to Transformation:** a 24-week journey of personal discovery and transformational writing using inspirational tools to uncover your creative resources. (Weekly from Sept. 28/04, 7-9:30 pm)

**A Mythic Write - Inspiration to Integration:** a 12-week writing program using mythic archetypes as inspirational keys to unlock creativity and expression. (Weekly from Feb. 10/05, 12-2:30 pm)

**Creating Space - The Practice of Transformation:** a 12-week program (plus six, monthly follow-up sessions) uniting head, hands, heart and higher self by using integrative writing, meditation, visualization and yogic movement to create a synergetic transformational practice. (Weekly from Sept. 30/04, 7:00-9:30 pm)



For a more detailed description of these or other programs visit [www.writetojoy.com](http://www.writetojoy.com) or contact (from left to right):

Janice Ludberg 889-0955  
Helen Maupin, facilitator  
Heidi Streu 256-8221

# Tree-planting Spotlights Sustainable Development At 17 Wing

By Angela Johnston

17 Wing will soon be home to over 200 fledgling saplings, due to recent sustainable development initiatives on the base. A four-day planting blitz in June rooted 135 deciduous trees – elm, chokecherry and ash – on base, with 100 coniferous Colorado Blues to follow in the fall.

These trees are to enhance walking paths, incorporate energy conservation concepts into landscaping and replace the aging tree population, said Lori Wheeler, Wing Environment Officer. Volunteers from the Construction Engineering, road and grounds, and environment units spent four days mid-June turning soil for the new trees.

Lewis Cocks, the senior environmental officer for the Air Force, was on hand for the planting of the first ceremonial tree.

Of the tree-planting, Cocks said, "I think it's a fantastic initiative... a tree is an air conditioner. A tree is a windbreak ... one of the best things you can do is plant trees."

The call for base tree-planting was drawn from a recent report prepared by an independent architecture firm last June, called "Sustainable Landscaping Options." It noted that most trees on the Wing are near maturity, and require immediate replacement.

Tree-planting at 17 Wing Winnipeg complements other such initiatives at Air Force bases across Canada, said Cocks in an Aug. 13 telephone interview, with trees taking root in Bagotville, Q.C., Comox, B.C., Goose Bay, Nfld., and Greenwood, N.S.

Such initiatives call attention to a shift in environmental work on Air Force bases in the past decade. While work in the early 1990s focused on meeting and complying with federal environment regulations, Wing environment officers now have the opportunity to pursue progressive plans in areas such as landscaping and sustainable development.

Sustainable development initiatives – like the recent



As part of the tree planting initiative on the Wing, Lewis Cocks, the senior environmental officer for the Air Force, plants the first ceremonial tree in June.

tree planting – are important to Wings, said Cocks, "It's absolutely essential. We are a large federal department. It avoids future costs, and demonstrates that we are concerned for the environment."

He said sustainable development initiatives are also important for youth considering a future in the Air Force, "It shows that the Air Force is progressive ... people are influenced by how organizations perform environmentally."

When Cocks first entered his Air Force position in 1989, leaving Environment Canada, the organization had to catch up to federal regulations, at a cost of approximately \$18-20 million a year.

At the time, chemicals were improperly stored, landfills built without engineering and underground tank storage did not meet federal codes, said Cocks. The Air Force spent eighty-four cents of every environment dollar on cleaning contaminated sites.

Today, with most compliance issues met, Air Force environment units can focus on initiatives such as alternative energy, which save the organization money. Today, the operating budget of Air Force environment units is a couple million dollars per year, said Cocks.

"By keeping the focus on compliance, we're now reaping the benefits," he said.

Such initiatives have included compost heaps and a future wind turbine in Trenton, Ont., reduction of hazardous materials, recycling programs and adhering to strict federal no-pesticide regulations.

17 Wing has always been a progressive Wing, said Cocks. Because it had fewer contaminated sites – and quickly addressed the few – the base can now focus on sustainable development and base aesthetics, such as the recent tree planting.

Winnipeg-based architecture firm Hilderman Thomas Frank Cram prepared the extensive 17 Wing landscaping report. It recommended pragmatic design through small-scale projects, especially in high-traffic areas.

Projects could include mulch gardens in grassed areas, rock beds, or built-up entrances. It identified seven major project areas on the base: Air Force Way, Whytewold, the Recreation Centre, Main Gate, Saskatchewan Avenue, Stephanson Park and the pedestrian walkway.

Future sustainable development plans remain tentative according to funding, said Wheeler.

Though plans remain unknown, one thing 17 Wing can expect are the coniferous Colorado Blues taking root in the fall.



award winning  
**Assiniboia  
Animal  
Hospital**

Gentle with  
Pets & Prices

**889-5570**

**3050 Portage Avenue**

# Parachuting, Saving Lives, All In A Day's Work

By Angela Johnston

As Winnipeg's 435 Squadron search and rescue unit practises routine parachute jumps from a CC-130 Hercules; the Voxair student reporter joins them, tackling excitement, vertigo and a slight case of motion sickness.

In the presence of the CC-130 Hercules, other aircraft are dwarfed. It is a lumbering transport plane, a workhorse, a versatile machine. It carries up to 90 troops, plus the crew of at least five.

Inside, there are compact neon orange toboggans, ready to be airdropped during search and rescue missions. Attached to the walls are flashlights, harnesses, lifejackets, first-aid kits and fire extinguishers.

Far from the cushy carpeting and snack carts of a commercial airline, the Hercules has but two seats in the back, used primarily by "spotters" during rescue missions to identify missing people. A few Search and Rescue Technicians (SAR Techs) — distinguished by their bright orange jumpsuits — buckle in to makeshift pull-down fabric seats during take-off.

The aircraft — this one dating to 1990 — is un-insulated, and passengers wear ear protection. It is noisy. Crew members flail frenetic hand gestures and shout in each other's ears to communicate off-radio.

The SAR Techs are practising their parachuting from the Hercules into a Gimli, MB., airfield. It is a typical day for the rescue crew of the Hercules, where saving lives is all in a day's work.

After take-off, the SAR Techs strap on their remaining parachute equipment. Their orange jumpsuits have large Elvis-reminiscent collars. Their parachutes weigh almost 50 pounds — "like a small kid," as one comments — and they silently double-check each other's equipment.

Search and rescue is the highest priority mission for



A search and rescue technician soon disappears from sight after leaping from the back of a CC-130 Hercules.

the Air Force — ahead of combat operations and the defence of Canada, said commanding officer of 435 Squadron, Lieutenant-Colonel Michel Latouche in an Aug. 19 e-mail.

The rescue section for 435 Squadron is geographically the largest in Canada, swallowing the prairies, northern Ontario, and the North West Territories, stretching to Alert, one of the northernmost settlements in the world.

Training to become a SAR Tech is extensive. Ten to twelve freshly minted SAR Techs graduate after a yearlong course which unites many facets of rescue, said SAR Tech Master-Corporal Andrew McLean.

"We get the experts," he said in an Aug. 18 interview. Inuit instructors teach igloo and snow cave construction during the arctic session. SAR Techs also learn how to parachute, dive, work in the mountains and perform medical work. At the end of the course, they perform mock operations to combine all areas of their training.

"It's all fun stuff, but it is work-related," said MCpl McLean, "There's a reason why we need to hit the target."

Training does not end after the yearlong course. SAR Techs, with the whole Hercules crew, train almost every day of the week.

"We never know what circumstances or conditions we will face when called out for a search and rescue mission, and almost every mission includes saving lives,

so we must be at the top of our game every single day," said LCol Latouche.

A search and rescue mission combines five trades: on board the Hercules, there is at least one pilot, navigator, flight engineer, loadmaster and the SAR Techs.

During flight, the loadmaster and navigator work in the back of the plane with the SAR Techs, who are preparing to jump. The two check each other's harnesses, and keep parachute lines tangle-free.

As the rear of the plane lowers to reveal thick wind and endless sky, the loadmaster holds up a handful of coiled streamers. He launches them into the air — the colourful ribbons give the SAR Techs a sense of wind strength and direction before they jump.

The Hercules quickly slows and speeds. It circles around potential jump areas. It rises and lowers. It feels like a Ferris wheel. One is in a constant vertigo, feeling fierce pressure on the shoulders and neck, slumping like a rag doll.

With a jump area defined, and a no-nonsense "Go!" from team leader Sergeant Rick Henry, the SAR Techs leap out of the Hercules. They drop from sight, next seen as bright orange pins disappearing to the ground.

The loadmaster and navigator quickly reign in parachute bags left behind, which are violently flapping in the wind. The back of the aircraft closes, and the Hercules lands to retrieve its

SAR Techs. This series happens another three times, testing the strength of the newcomer's stomach.

For loadmaster Sergeant Steve Joyce, the day begins at 6.30 a.m. He is the "safety man in the back," responsible for the weight and balance of the aircraft. When in the air, the loadmaster performs a myriad of tasks. He could be helping SAR Techs prepare for jumps onto land or water, dropping flares for night jumps, or training with the coast guard.

Though training is slated on an almost daily basis, the unit can never plan for a real scenario. The life of a search and rescue unit member is sporadic. All members carry pagers, and spend much time on call.

Sgt Joyce once headed to Red Lobster with family when he received an unexpected beep to come into work. The whole family had to turn around, go home, and watch as he left for a mission.

"It's not the conventional nine to five," said MCpl McLean.

MCpl McLean's missions have included plane crashes such as Swiss Air, lost hikers and lost helicopters. Still he is not eager to discuss: "It's not something you talk about," he said.

Personally, for the SAR Techs, coping with adversity is something that must come naturally, said MCpl McLean: "... you find out really quick if you have the personality."

Still, at the end of the day, the appeal of search and rescue remains: "I love flying. I've seen the world," said Sgt Joyce, who has been to East Timor, both Gulf Wars and Sarajevo. McLean said he enjoys working with civilian organizations, such as paramedics and the RCMP.

Finally, he highlights two tenets of search and rescue: "You get to help people — and you get to see all of Canada."

# Military Goes High-Tech To Order Distinctive Environmental Uniforms

By Rita Racicot

The Department of National Defence approved a project to deliver replacement garments for their Distinctive Environmental Uniforms (DEU) online to all Canadian Forces. Currently, more than 32,000 CF members are using Clothing Online to replace their DEU, also known as non-operational clothing. Members simply log on to Clothing Online through the Intranet or Internet on a 24/7 basis to order their DEU and have it shipped to their address of choice.

Beginning September 1, 2004 this online method will be the only option available to CF personnel to demand a replacement for DEU.

Base and Wing supply personnel will manage the DEU Online initial issue

process for recruits and, when required, provide guidance to members on how to access Clothing Online to order replacement DEU. Bases and Wings will not stock or order replacement garments on behalf of CF members. A sample of each size of garment will be kept at the clothing warehouses to help members identify their correct size before ordering online.

Tailoring services, mounting of badges and operational clothing will still be available at all clothing outlets.

The transition to an online method of ordering DEU is a joint effort between the department's Material Acquisition and Support Optimization Project and Director Soldier Systems Program Management.



Shown here with the Commandant of 3 CFFTS, LCol Steve Bannister, and instructor Capt Cathy Ashton, is MGen Steve Lucas, Assistant Deputy Chief of the Defence Staff. He has just finished a familiarization flight in a Bell Jet Ranger helicopter, one of the many activities planned for him during the day spent at Southport as the Reviewing Officer for Graduation Course 0402, on July 23.



Cpl Richard Lavack from the TEME Sqn-Tn Flight section, seen here with Maj Stephane Parent, the Transportation Electrical Mechanical Engineering Officer, and Lt Amanda Ives, the Tn Flight Admin/O/MSEO, is presented with the Trades Person of the Quarter for April to June, 2004.

# Central Flying School Masters The Delicate Art Of Hovering

By Angela Johnston

During a familiarization flight on the Jet Ranger helicopter with Winnipeg's Central Flying School, one journalist peeks in on department stores, smoldering buildings, and searches in vain for own house.

"It's a good bird," comments Captain Rémi McLaughlin on the tarmac of 17 Wing's hangar. He has just finished the walk around of the Jet Ranger helicopter, unhooking the rotor, checking the oil and engine.

It is a small navy blue helicopter with rivets bolted along the side. The rotary teeters in the wind, rocking back and forth. Sitting inside, with feet planted on the glass floor, Capt McLaughlin instructs his passenger -- me -- not to touch anything, pointing to the door, "The door holds on just by those two pins."

Check. Capt McLaughlin is jovial and cracking jokes pre-flight on Aug. 13. Before we take off, he assures me that nothing will go wrong, but "if something does go wrong, I may swear -- and I may swear in French -- but I will not apologize for that, because I am very proud of being French."

Take-off in a helicopter is unlike any fixed-wing aircraft. There is a slow -- and then increasing -- rumble in the chest, like slowly rising in an elevator. Reverse vertigo.

We leave 17 Wing Winnipeg, and pass Assiniboia Downs. There are two horses circling the dirt track. Capt McLaughlin points to a firing range with a red flag, which means someone will be shooting.

Past the Winnipeg International Airport, a United Airlines plane takes off. We watch the Cold Storage building -- soon to be demolished -- smolder, pass the Forks, and even my house -- much harder to distinguish from the air.

One is let in on a city secret while flying overhead, peeking at the naked roofs of department stores and checking houses for backyard pools. What is new for the young journalist is routine for Capt McLaughlin. For him, this is daily work.

Of his work, Capt McLaughlin laughs, "Pilots love going up. They like showing off."

While the pilots may enjoy showing off the maneuverability of the helicopter, the work Capt McLaughlin and his colleagues perform at CFB Winnipeg's Central Flying School (CFS) is crucial to the Air Force.

The CFS oversees aircrew training for all basic training, fixed-wing and multi-engine aircraft and helicopter instruction, said Lieutenant-Colonel Gary Hook, the school's Commandant. DFS is guardian of all aircrew training standards for the Air Force among one of its five mandates.

Capt McLaughlin is an instructor at the school, in its Instrument Check Pilot (ICP) flight. Instrument check pilots perform annual tests to ensure instrument standards in aircraft are up-to-snuff. Capt McLaughlin ensures that the pilots who are performing these tests are also up-to-snuff.

Much of Capt McLaughlin's work includes role-playing characters such as "Captain



Remi McLaughlin relaxes by the Jet Ranger helicopter following a familiarization flight around Winnipeg.

Photo by Angela Johnston



Voxair reporter Angela Johnston.

Photo by Capt Remi McLaughlin

Casual," or "Major Staff." He pretends to make mistakes, and his students must decide how to evaluate his flight. Only he and another pilot -- Captain Allan di Dio -- are dual-qualified on both the Jet Ranger helicopter and the fixed-wing King Air. Four other instructors are qualified on fixed wing aircraft.

Capt McLaughlin explained the common mistakes of Instrument Check Pilots under training. Usually the new candidates are either too rigid in their

approach -- "we have to expand that box," he said -- or they come without rules. While there are no totally right answers to scenarios, instructors are to form the framework that determines judgement and decision-making for ICP pilots.

Instructors in this program must be "a mature pilot with operational experience," said LCol Hook, "It must be someone who is beyond the umbilical cord of flying at just home base."

They must have effective training skills, they cannot start training until they reach a given experience level, normally measured through flight hours.

"You're selected to go in there -- you're not just put there," said LCol Hook of the qualification standards to teach ICP candidates.

Capt McLaughlin has logged over 150 hours on the Jet Ranger, and 100 on the King Air in the past year, but has flown a myriad of aircraft, such as the Twin Huey, Kiowa, Iroquois and Griffon. He has banked 25 years in the Air Force, joining at age 18. Before that, he was an Air Cadet.

He said that he has known for a long time that he would be a pilot. As a young eight or nine-year-old growing up in Tracadie, N.B., he stood outside with his father, pointed to a helicopter overhead, and declared, "I'm going to fly that."

"I've always enjoyed instructing," said Capt McLaughlin of his work, "At some point in your career, it's nice to pass on the knowledge that you've picked up from other people." Before his work with the CFS, Capt McLaughlin also instructed in Portage La Prairie from 1989 to 1994.

LCol Hook also underlined the importance of the school to the Air Force: "The thing that makes Canada excel in its air crew training is the way we maintain and establish our standards ... It gives us a better Air Force all-around."

The ICP flight is one of five major sections in the school. The other flying

section is the Standards flight, which ensures the maintenance of all training standards at flight schools in the country. There are also branches which deal with human factors in aviation, such as decision making and communications, which all air force personnel learn, an Air Cadet Glider standards section and the newest section, the Air Training and Test Evaluation flight, which deals with airworthiness issues within the training fleets in 1 Canadian Air Division.

In the air, Capt McLaughlin describes hovering as one of the most difficult things for helicopter pilots to learn. Thinking both vertically and laterally, the pilot must balance the cyclic, which moves the rotor in a cyclical motion, tipping it from side to side, and the collective, which controls the lift motion of the aircraft. Capt McLaughlin controls the Jet Ranger with the tap of his fingertips.

For him, it appears simple. Then it is my turn. With a watchful eye, he lets me try out the cyclic and collective on my side of the helicopter. After approximately two seconds of "hovering", Capt McLaughlin lets out a hearty laugh and regains control.

While his young protégé may not have mastered the delicate physics of hovering, she is certainly in good hands to learn how at the Central Flying School in Winnipeg.

On the other hand, maybe she should stick to mastery of pen and paper before she moves on to cyclic and collective.

Murray Park Auto Service



1200 Sturgeon Road & Saskatchewan Avenue  
Winnipeg, MB R2Y 0L3  
**Phone: (204) 885-4630**  
www.murrayparkautoservice.com





Lube, Oil & Filter  
& Winterize Special  
\$29.95

**17 Wing Winnipeg  
Government of Canada Workplace  
Charitable Campaign**



## CRAFT SALE

**Saturday 16 October 2004**  
9:00 am - 3:00 pm

**LIPSETT HALL**  
Kenaston Blvd

Christmas Woodwork Crochet	Halloween Books Handmade Cards	Toys Jewellery Paintings	Home Décor Baked Goods
----------------------------	--------------------------------	--------------------------	------------------------

Table Rentals \$20.00 each. For more information call 833-2500 Ext 4519

# Det. Dundurn MSE OP's At The Western Region CFPDC

By MCpl Murray Lagace



From 1948 till 1961 the CF had competed in the Automotive Transportation Association's (ATA) National Canadian Truck Driving Competition. The national level competition was discontinued in 1961 but local and provincial events continued. DND's involvement with competitions wavered for many years until 1979 when the Pacific region held a CF Trucker's Rodeo at CFB Chilliwack. This renewed interest and the following year Regionals were held across the CF. In 1981 it was decided that a national level event was required. The Trucker's Rodeo was a great way to demonstrate to

all just how skilled our tradesmen (and women!) were. As well, the Rodeo added to the Mobile Support Equipment Operator's Esprit de Corps. 1987 saw the renaming of the event to The Canadian Forces Professional Driver's Competition. Today it is a showcase of professionalism, sportsmanship and safety awareness. Both military and civilian driver's compete on par and are encouraged to develop and perfect their trade skills in this competitive arena.

After holding our own local Driver's Competition, Cpl Glenn Crockett (winner), and MCpl Murray Lagace (Judge) went to

Cold Lake to represent Det Dundurn. Cpl Crockett competed in the Tractor/trailer and the Bus event. He took third place in the pro-rated aggregate. This is calculated by adding all the teams' scores and dividing that total by the number of team members. Simply put, Cpl Crockett took his team to third place in the final results. A very good performance, well done! A newer event, known as the "Boss Trucker's Event", in which the senior team member and the junior team member combined efforts and compete together in a surprise event set up by the host unit, was won by team Det. Dundurn. This

year there were two events. One event involved putting a quad with trailer through an obstacle course. MCpl Lagace still has grass stains on his jeans from helping Cpl Crockett back his quad with trailer through a serpentine obstacle. Good work MCpl Lagace, next time fall beside the trailer, not behind it! The other event involved operating a tracked dozer through a challenging obstacle course. The host unit set up a serpentine that had to be driven both forward and backwards through. Then there were the three piles of dirt that had to be crossed over. At each peak the dozer would crest and then quickly tilt back down...hard. Hard hats and a tight seatbelt were essential tools. MCpl Lagace followed Cpl Crockett's hand signals and finished with top scores. Congratulations to the both of them in bringing hardware back from the Regionals. Their trophy hangs in Transport's office for the next year.

17 Wing Detachment Dundurn may be a small base but the calibre of its members should never be underestimated. Transport encourages all of you to practise safe driving and to take good care of your DND vehicles.

**BINGO:** Mon - Wed - Friday 7:30 pm  
Early Bird starts 7:00 p.m.  
**CRIB NIGHT:** Thursdays at 8 p.m.  
**DANCING:** Fri & Sat Evening  
**6 MEAT DRAWS:** Saturdays at 1500 hrs.

Army, Navy & Air Force Veterans in Canada

**ASSINIBOIA UNIT NO. 283**

3584 Portage Avenue Phone 837-4795  
**THE FRIENDLY CLUB**

**Posted To Shilo**

**BEV POWELL 729-3554**  
www.bevpowell.com

**Brandon Residential Expert with Real-Life Experiences.**

**SUMMER SPECIAL \$59.95\*\***  
OIL, FILTER & LUBE  
BALANCE & TIRE ROTATION\*  
PRESSURE TEST COOLING SYSTEM &  
MAINTENANCE INSPECTION.

\*\*MOST VEHICLE \*ALUMINUM RIMS \$10.00 EXTRA  
10W30 PETRO-CANADA MAXIMUM ENGINE OIL

**FUEL INJECTION SERVICE WITH  
TUNE UP \$59.95\*\* REG \$89.95**  
TUNE UP STARTING @ \$29.95 PLUS PARTS

\*\*MOST VEHICLES

**3C AUTO CLINIC  
CAR CARE CENTRE**  
646 Whytefold Rd, Ph 832-8410 Closed Saturdays  
Open Mon - Fri 8:00am - 5:00pm and Sundays

## Retire In Snow Lake, Manitoba

If you like the outdoors, peace and quiet, and reasonable property costs, maybe Snow Lake, Manitoba is for you. Located in north central Manitoba equal distance from Thompson, Flin Flon and The Pas, Snow Lake lives up to its motto "The Outdoor Experience".

Take a look online at  
www.snowlake.com, or phone  
204-358-2551 for more  
information.



**RONALD HABING**

*Barrister & Solicitor*

*Serving the needs of the  
military community for  
20 years & counting.*

- Real Estate & Mortgages • Family Law
- Wills & Estates • Business Law

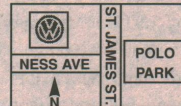
**R. HABING & ASSOCIATES**

- 2643 Portage Avenue •
- Phone: (204) 832-8322 •
- Fax: 832-3906 •

## ST. JAMES VOLKSWAGEN

305 Madison at Ness

Phone (204) 788-1100 Fax (204) 788-1109



We accept VISA INTERAC

We are conveniently located for all your Volkswagen and Audi needs!

**OIL & FILTER CHANGES** for most cars **\$29<sup>95</sup>**

WE OFFER A  
**10% MILITARY DISCOUNT**  
ON ALL RETAIL PARTS & SERVICES

Our Body Shop is fully equipped to meet all your needed repairs.  
**MAINTAIN THE ADVANTAGE - AUDI PARTS & SERVICE  
KEEPIN' IT REAL - VW PARTS & SERVICE**

**SERVICE DEPT. HOURS** **PARTS DEPT. HOURS**  
Mon-Fri 7:30am to 6:00pm Mon-Fri 8am to 6pm & Sat 9am to 1pm

Website - <http://www.stjames-vw.mb.ca>  
E-mail - [excellence@stjames-vw.mb.ca](mailto:excellence@stjames-vw.mb.ca)

# Military Family Resource Centre



**7th Annual MFRC/WMCC Family Fun Day**  
**September 18**  
**12-3pm**  
**17 Wing Chapel**

**Food** Entertainment for everyone  
 Music by Rockers United  
 Games Skateboarding Demo  
 Rainbow Auction Tag Art Demo  
**Pony Rides** And more!  
**Everything is free!**

Sponsored in part by  
 Great-West Life  
 Sun Life of Canada

## 17 Wing Winnipeg Government of Canada Workplace Charitable Campaign



The Winnipeg Military Family Resource Centre Inc./Centre de Ressources pour les Familles des Militaires de Winnipeg is a non-profit, charitable organization that provides access to information and resources through the delivery of high quality programs and services which meet the unique needs of CF members and their families in Winnipeg.

Funds are provided through the Department of National Defence for some employee salaries and unique operating expenses such as auditing, legal and accounting fees. Funds for program supplies and delivery are not provided. Military Family Resource Centres must apply for grants or fundraise for these.

In past years, the Winnipeg Military Family Resource Centre received funds through payroll deductions from the Workplace Charitable Campaign from CF members at 17 Wing to help offset Program costs. We are very thankful for these dona-

tions, without it we would not have the funds to provide quality programs and services.

The WMFRC Inc. can be listed as a Canadian Registered Charity on the Government of Canada Workplace Charitable Campaign. Monies obtained from this campaign purchase much needed program supplies such as, consumable craft supplies for children's programs, games and resources for youth programs, toys & supplies to operate the Nursery Schools and Toy Lending Library and offset costs to help support Family events such as the Family Fun Day.

Let your canvasser know that you wish to fill out Section C of the Government of Canada Workplace Charitable Campaign for the Winnipeg Military Family Resource Centre.

We "thank-you" for your continued support!

**Don Brennan**  
 Executive Director

## Welcome To Winnipeg

All newcomers are invited to attend the MFRC Annual Newcomer Tour on Saturday, October 2nd. Space is limited so HURRY and RSVP by September 17. This is an all day event for adults; childcare will be provided at a minimal fee at the MFRC Childcare Centre. Activities planned for the day include a continental breakfast at the Officers' Mess, a presentation by Destination Winnipeg, a city bus tour with Heartlands Tours, and a feature film at the IMAX Theatre.

Come on the tour, meet some others Newcomers and see what the city you now call home has to offer. To register, call 833-2500 ext 4500

The following are details of fall programs for parents and young children. For further details on these programs and our nursery school and casual childcare program, please see the Community Connections or visit our website at [www.mfrc.mb.ca](http://www.mfrc.mb.ca).

### CREATIVE TOT SHOP

This program is the first step towards nursery school. It provides the opportunity for parents and young children to come together to create and play. The toddler or preschooler can explore the world of art, music, movement and story. Parent participation is required. Many families come to this program with two or more children of different ages. Registration is not required. Feel free to drop in. It's a great opportunity to meet other parents and make friends.

Lipsett Hall Nursery School Monday 1:30 - 3:00pm

The cost is free. The program is being funded by the Fort Rouge/River Heights Parent Child Coalition. Please bring a snack for your child.

We will be featuring a special Monday once a month. We will be having a specific theme, which will include crafts, songs and special snacks. The schedule will be as follows:

- September 27th Teddy Bear Day
- October 25th Halloween party with costumes and special events
- November 22nd Musical Delights: Come and make some music with your children with our instruments.
- December 13th Gingerbread Houses will be made and taken home to enjoy.

### MOTHER GOOSE

This program is a group experience for parents and their babies and young children. It focuses on the pleasure and power of using rhymes, songs and stories together. Come out and have some fun with your children. For information, call Wendy or Shannon at 833-2500 ext. 6846.

Location: Lipsett Hall Nursery School  
 Time: 9:15am to 11:00am on Wednesdays  
 Start date will be September 22nd. Please register by September 15th by calling 833-2500ext. 4500.

There is no fee for this program as we have received funding from Bookmates and The Fort Rouge/River Heights Parent Child Coalition. Please bring a snack for your child.

### GYM AND MOVEMENT

This program was developed to provide parents and their young children the opportunity to play together in the gym. It includes creative movement, parachute games, cooperative games and a circle time. Large muscle skills and interpersonal skills will be enhanced as well as the opportunity to socialize and to run off some steam, especially as fall turns into winter.

Location: Lipsett Hall  
 Time: 1:15 to 2:15p.m. Thursdays  
 Cost: \$20.00 per family for a ten week session. The drop in fee will be \$2.50.  
 Start date will be September 23rd. Please register by September 16th at 102 Comet.

### BUILDING BLOCKS

Free Books and Snacks  
 Bring your children for some fun as we explore why military families are special.  
 Location: Lipsett Hall  
 Time: 1:15 to 3:15pm on Tuesdays  
 Start date: October 5th

## MFRC Contact List

You may reach the MFRC by dialing:  
**(204) 833-2500 and enter the 4-digit local of the person you are trying to reach.**

Administration	Mona Currie	4500
Teen Centre		4502
Executive Director	Don Brennan	4504
Deployment Services	C. Chatterley	4506
Volunteer Services	Nicole Johnson	4507
Youth/Adult Services	Diane Brine	4508
Information & Referral	Linda Belisle	4509
Children's Programs/ Emergency Childcare	W. Richardson	2491 6846
Employment Assistance	John Chabih	4511 or
Special Needs/ PIC Social Worker	Haley Schroeder	4512
Francophone Services	Louise Cameron	4515
Thunder Bay MFRC	Donna Hrycyszyn (807) 345-5116	

## Together in Church



### CATHOLIC

#### Chaplains

**Father Tim Nelligan**

(Roman Catholic)

Office 833-2500 ext. 5272

**Father Terry Cherwick**

(Ukrainian Catholic)

Office 833-2500 ext. 5417

#### Secretary

Carol Cochrane

Office 833-2500 ext. 5087

#### Masses

(English only)

Sat - 1630 hrs & Sun - 0900 hrs

#### Religious Education

Religious Education classes are available to all students from Preschool to Grade 6. Please call the office for information on registration.

#### Confessions

The sacrament of reconciliation is offered 20 minutes before mass and by appointment. Contact the Chaplains' office.

#### Baptisms

We recommend that you contact the chaplain's office for an appointment prior to the birth of your child.

#### Weddings -Marriages

Contact the chaplain at least six months in advance. A marriage-preparation course is a requirement.

#### Catholic Women's League

Meets the third Tue of the month at 1900 hrs in the Chapel Annex.

### PROTESTANT

#### Chaplains

**Padre Bob Brinn**

(United Church)

Office 833-2500 ext 5349

**Padre Paul Southern**

(United Church)

Office 833-2500 ext 4277

#### Secretary

Carol Cochrane

Office 833-2500 ext. 5087

#### Sunday Services

English Only 1100 hrs

#### Sunday School

The Sunday School is held during the service for children ages 3 to 12, except on the last Sunday of each month. Childcare is provided on an as-required basis for children under 3 years of age.

#### Marriages

Six months' notice is required for marriages, as counselling is necessary to prepare couples for Christian marriage. A Marriage preparation course is also required.

#### Baptisms

The Sacrament of Holy Baptism is available by contacting a chaplain. Time is required to give sufficient instruction about the meaning of baptism.

#### Protestant Guild

The Guild meets the first Sunday of the month at 1800 hrs in the Chapel Annex. All women are welcome.

#### Food Bank

The Food Bank is a joint undertaking by both Catholic and Protestant congregations. Please help by giving any food you can spare. The donation box is located at the rear of the chapel.

#### Emergency Chaplain

After normal working hours, the Emergency Chaplain can be reached through WOps Duty Centre, 833-2700, or 2 PPCLI Duty Centre, ph. 833-2727.

#### Other Phone Numbers:

For your convenience, a phone number has been set up to provide callers with info on service times and contact with the chaplain of your choice. Phone 833-2500 ext. 6800 and follow the prompts.

#### Interfaith Prayer Room

Rm 305 in Bldg 62 is avail during reg working hrs for private prayer or meditation, or for small groups to worship in the manner of their faith.

# 2004 Shelter Charge Adjustments For Married Quarters

Canadian Forces housing operated by the Department of National Defence (DND) is governed by the same Treasury Board rules and regulations as other government housing. Treasury Board policy has long stated that shelter charges (rent - exclusive of utility charges) for Crown-owned housing must reflect market rates in the local economy; it is the policy of the government for all Crown-owned housing, not just the Canadian Forces.

The aim of implementing

the policy is to respect the principle of fairness for all CF personnel, regardless of where they choose to live. Less than 12,000 military personnel, or approximately 20 per cent, choose to live in married quarters. Historically, those members have enjoyed shelter charges generally well below reflective market values, paid by their colleagues who chose to buy or rent private-sector accommodations. For example, in Vancouver and Esquimalt, the difference has been as great as \$700.

In 1997, significant gaps existed between existing MQ rents and fair market value rents. A rent phasing program, in accordance with TB instructions and QR&Os, was introduced to gradually bring the MQ rents to market value in order to protect occupants from financial distress. Since November 1, 2002, new occupants of MQs have been charged the market value for their houses. The Queen's Regulations and Orders for the Canadian Forces limits rent increases to a maximum of \$100 per month per year. Furthermore, in keeping with The Queen's Regulations and Orders for the Canadian Forces and the Treasury Board Government Housing Directive, rent shall not exceed 25 per cent of gross family income.

The impact of the implementation of Treasury Board policy differs from site to site

depending on how long the occupant has lived in their MQ, the economic growth in the region, the composition of the occupant population and the existence of rent control. With the exception of the rent control provinces of Manitoba and Ontario, and in Vancouver, market value charges were achieved across the country last year. In a non-rent controlled province occupants will continue to see increases by means of phased increments of no more than \$100 per month per year until such time as the appraised value is reached. Therefore, while most occupants have already reached appraised market values, there are still a large number of longer-term occupants who have been phasing up for some years.

In rent control provinces it is a little different. Over two thirds of our occupants in Ontario are at Base Shelter Value and receive rent control while the remainder have not yet reached the threshold appraised value where this provision would kick in. In Manitoba, almost 90% of current occupants are receiving rent control.

The rent increases CF personnel are facing in some areas will continue until the fair market value for married quarters has been reached, after which annual rent adjustments will reflect the local rental market activity, whether that is an increase or decrease. Rent increases are normal practice in both the civilian market place and in general the military married quarters on bases will have a rent increase only if there is a corresponding increase in the civilian market. In rent controlled provinces, and in cases where the occupants are not paying the assessed fair market value, rent increases are controlled by provincial legislation or military regulations. Military pay increases are not linked to married quarter rent increases any more than civilian rent increases are related to civilian renters' pay raises.

#### How Rents Are Determined

To determine up-to-date market rents for CF family housing, the Canada

Mortgage and Housing Corporation (CMHC), evaluates the housing at all CF sites against comparable housing in the local economy. First and foremost, the appraiser collects and researches local real estate market data including the availability of rental properties, turnover and vacancy rates, terms and conditions of leases and any other factors which may influence the market in a particular community. This data is obtained from numerous sources including property managers, newspapers, owners, realtors, developers, rental magazines, data services, fee appraisers and municipalities.

CMHC appraisers then estimate the degree of similarity or difference between the specific married quarter and comparable rental properties by considering various elements such as type and size of the house, its age and condition, and the location of the house with regard to access to schools, community facilities and transportation. The appraiser isolates and reviews each element one at a time, developing dollar or percentage adjustments to account for each difference. The final step in determining the appropriate market rent is taking the results of the data collection and the analysis of comparable market rental properties and reconciling this information into a single rent figure. This figure becomes the Base Shelter Value (BSV) for the married quarter. The annual review by CMHC ensures that married quarter shelter charges are always current and move with the cycles in the local housing markets.

Similar to what happens with private market rents, MQ shelter charges are reviewed and adjusted annually. To accommodate the annual posting cycle, shelter charges are adjusted on 1 November, with occupants being given three months' notice of any changes. By 1 August 2004, CFHA Housing Managers will advise each current occupant, in writing, of their shelter charge effective 1 November 2004.

PROUD OF OUR PAST



PROTECTING OUR FUTURE

Welcome...  
**ST. JAMES LEGION**

Branch No. 4

Royal Canadian Legion  
1755 Portage Avenue  
Winnipeg, Manitoba

**Bingo**

Sat 6:30 pm

**Line Dancing**

Every Tues & Wed  
8:00 - 10:00 pm

**Dancing To Live Bands**

Fri & Sat  
9:00 pm - 1:00 am

**Meat Draws**

Every Fri 5 pm - 7 pm  
Every Sat 12 - 4 pm

## NEW ARRIVALS

Puzzled about Manitoba License Plates?



Obtain them at your  
Base Insurance Office  
in the Main Rec Centre

**autopac**

- Fire insurance? • Contents?
- Pleasure items? • Life Insurance?

Call us or drop in to:

**BALDWINSON AGENCY**

BLDG 90 (REC CENTRE) • WHYTEWOLD RD

MONDAY TO FRIDAY: 8:30 AM TO 5:00 PM

Phone: 889-2204

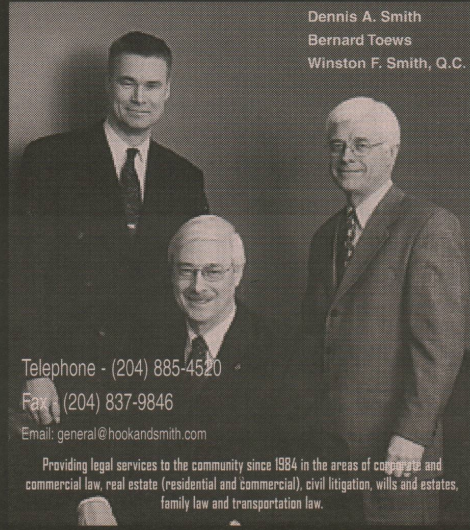
## HOOK & SMITH

Barristers, Solicitors & Notaries Public

201-3111 Portage Ave.

Winnipeg, Manitoba R3K 0W4

Dennis A. Smith  
Bernard Toews  
Winston F. Smith, Q.C.



Telephone - (204) 885-4520

Fax - (204) 837-9846

Email: general@hookandsmith.com

Providing legal services to the community since 1984 in the areas of corporate and commercial law, real estate (residential and commercial), civil litigation, wills and estates, family law and transportation law.

# Classifieds

## For Sale

**Blue 7 pax 1994 Dodge Caravan**, Good running condition, 3.0L V 6, ps, pb, ac, \$2800.00 OBO, Call Dan or Elaine 885-3639 or local 5467.

**CKC Reg Shetland Sheepdogs (Sheltie pups)**, Family raised, Written guarantee, First shots, Tattooed, Info 487-3342

**House located at 123 5th St in Wawanesa is available for rent (or for sale) immediately.** For more information contact Doug in Killarney at 523-8224 or dbaylis@mts.net.

**Sauder Desk**  
\$40, Call Colleen at 487-3016

**Wooden TV Unit w/Glass Shelf**  
Top & bottom storage area, \$40, Call Colleen at 487-3016

**Car Seat Infant To Child Up To 40 Pounds**, \$40, Call Colleen at 487-3016

**1988 Ford Extended Cab**  
\$1200 OBO, Call 779-4013

**Sewing Machine Table & Stool**  
\$70 OBO, Call 779-4013

**Children Safety Gate**  
\$20, Call Alain at 489-3940

### Hotpot Stove

3 yrs old, Cost \$950 new, White, Self-cleaning, Black ceramic top, Nearly new condition, Asking \$400, Call Mike or Melissa at 489-7861 or Mike at local 5056.

### Hotpot Portable Dishwasher

1 Year old, Cost \$600 new, White, Cutting board top, Good condition, Asking \$300, Call Mike or Melissa at 489-7861 or Mike at local 5056.

### Baby Pereg Highchair

Adjustable height levels, Good Shape, Asking \$50, Call Mike or Melissa at 489-7861 or Mike at local 5056.

### 1990 Mazda Miata

Lady Owned, Excellent Condition, Well Maintained, \$8500 OBO, Call 774-4736

### Nintendo System

w/ 3 Games (1 includes 50 separate games) and pistol, \$40, Call Alain at 489-3940

### Fence - Approx 150 feet

(green chain link with wood posts and frame), \$150 OBO, Call Pam at 896-1925 (leave message)

### Child Seat For Bicycle

\$25, Call Pam at 896-1925 (leave message)

### Reel For Garden Hose

\$10, Call Pam at 896-1925 (leave message)

**1990 Ford Escort, 1.9L, 4cyl, Auto** 224,000kms on body, approx 100,000kms on engine, 4dr, Hatch, New timing belt, tires and much more, Asking \$1000 OBO, Call Dave at 284-1335

**1990 Pontiac Sunbird LE 2L, 4cyl, Auto**, 27000 original kms, Brand new condition, 4dr sedan, pwr locks, Asking \$6500 safetied, Call Dave at 284-1335

### Moving - Must Sell

Stove/Oven - \$250, Microwave - \$100, Fridge - \$100, Air Conditioning (window unit) - \$400, New Single Bed (w/ frame) - \$225, All reasonable offers will be considered, Call Guy or France Lecuyer at 896-8251

**VW Jetta Factory Roof Rack and 2 x Barracuda Bike Stands**, locking bars paid \$750 asking \$500 obo call 297-0134 or 772-3164 like new

### 1993 Dodge Spirit w/Gold Package

4 cyl (2.5l) Automatic, 167,000 Original Kms, PS, PB, PD, PW, Air Conditioning, Command Start, Tow Package, All Newer Tires, Stored since Sept of Last Year, Very Good Condition Inside and Out, Asking \$2900 OBO, Call Eric at Local 2301 or 453-2599 after 6pm

### Garden Shed

(wooden) 10 X12 ft with floor, good condition, \$475, Call Doug at 832-2439

### Wooden fence

4 ft high x 120 ft long, with 3 gates \$75, Call Doug at 832-2439

### Wireless Nanny Camera

Brand new in box, Up to 200 feet range!! Just find a spot and plug the receiver into your VCR!!! Priced at 200US, I will sell for 85.00CDN. (I have 6) Call 896-9144  
**Browning 308 Cal Rifle**  
W/ scope and 2 boxes of shells, \$450, Call 489-8096

**2000 Ford Explorer 4x4 Sport Truck**, \$12,400, Call 489-8096

**Alterations, repairs dressmaking and home decor, all done at reasonable rates.**

40 years sewing experience and Military tailoring

**Call Patti: 831-1440**

## Auto Sales

You supply the energy, we supply the training and support

A fun, exciting, and rewarding career.

**Winnipeg HYUNDAI**

204-774-5373, or

cdaman@winnipeg.hyundai.ca

www.winnipeg.hyundai.ca

### Dog House

Insulated rem. roof, wired for heat lamp, Exc cond, \$100, Call 292-9937

**1983 Chevy Van 1/2 Ton Work Van** Camper top, Runs wsg, \$1000 OBO, Call 487-7847 /lve mslg

**Mega Block Galore** "Overflowing 2 cube", \$20 and it's yours!!, Call 487-7847

# TAROSCOPES BY NANCY

**ARIES (March 21 – April 19):** Accepting losses and moving on. As you branch out and explore new interests your life is affected in ways you never expected. The need for emotional and intellectual honesty is critical during anxiety provoking, confusing situations.

**TAURUS (April 20 – May 20):** Conflict with someone who wants control has you considering alternatives. You crave emotional connections and yearn to realize your creative potential. This is not an either or situation. Choosing to keep both as priorities brings a greater sense of success in the end.

**GEMINI (May 21 – June 21):** Your ideas and knowledge are considerable but so far you've not been able to consolidate everything into a complete plan. Put your passion first instead of focusing on what would bring the greatest financial return; then look for ways to get paid more for doing what you love.

**CANCER (June 22 – July 22):** You'll be getting out more and breaking free of old patterns of behavior. Taking risks, you experience greater freedom and enjoyment. When you stop trying to control a situation that is not your responsibility, you'll have more energy.

**LEO (July 23 – August 22):** Hard work will keep you from dwelling on petty games others play however you may stay in a tough situation as a result. Is this really what you want? Overcoming your own limiting beliefs or fears makes it harder for others to manipulate you. Push yourself out of your comfort zone.

**VIRGO (August 23 – September 22):** The discovery of a personal truth is at the core of changes you are making now. You can easily identify and discontinue what is not working for you. You'll be rearranging your schedule to facilitate your lifestyle and making connections with positive role models.

**LIBRA (September 23 – October 23):** You've created a safe environment and thought you'd discovered all your strengths. Those who offered support during your development now ask for assistance. You return the favor and find you have even more gifts than you realized to offer others.

**SCORPIO (October 24 – November 21):** You are seeing things more clearly now but this may not be a time to start something new. Consider the space available on your calendar and your energy level to avoid exhaustion and overextending yourself. Make necessary phone calls and iron out details ahead of time.

**SAGITARIUS (November 22 – December 21):** Anxiety may be blocking your intuition right now. Let your emotions flow and what you need to know will become obvious. Make changes in your environment to reflect the new you. Getting involved in other people's issues is a way of avoiding your own stuff.

**CAPRICORN (December 22 – January 19):** You can see that the path you are currently on is leading to monetary success. Though you're disinclined to upset the applecart, it is wise to make subtle shifts that honor your awareness of all your other needs as well. This creates a more well-rounded set up.

**AQUARIUS (January 20 – February 18):** It is worth feeling emotionally exposed and less in control if the reward is a loving relationship that makes living a joy. When your emotional needs are met, physically everything falls into place.

**PISCES (February 19 – March 20):** Extremes should be tempered. However don't hold back for fear of being perceived as foolishly impulsive. Deal directly with difficult situations at work. Your challenge is to have the wisdom to know the difference between recklessness and calculated risk.

**FOR APPOINTMENTS CALL 775-8368**

**17 WING**  
**HAIR FORCE**  
**BARBER SHOP**

- SPECIALIZING IN MILITARY HAIR CUTS -  
BLDG. 90 WHYTEWOLD RD.

Mon - Thurs: 9 am - 5 pm    Closed on  
Friday: 9:00 am - 2:30 pm    Weekends    **832-5581**

**GASTHAUS GUTENBERGER**  
**GERMAN RESTAURANT**

- Authentic German & Continental Cuisine
- Schnitzel   • Beef Rouladen   • Homemade Spatzle
- Fine German Desserts   • Fine Wines and German Beer

Open Daily Monday - Friday    Saturday 4:30 pm - Midnight  
11 am - 11 pm    Sunday 11 am - 10 pm

**2583 Portage Avenue** (1 block west of the Moray bridge)

**Phone: 888-3133 for reservations**  
**Catering Service Available**

**Dr. Philip S. Pass** B.S.C., D.M.D.  
**Complete Family Dentistry**

Preventative/Cosmetics/Orthodontics  
Crowns/Dentures/Root Canals  
Extractions/Emergency Care

Evening and Saturday Appointments Available  
**420-3025 Portage Ave. ph: 987-8490**  
ALL DENTAL PLANS ACCEPTED

**mmmm.**  
**MARIGOLD**  
chinese restaurant & lounge

Great Lunches, Great Dinners

**Cantonese & Szechuan Cuisine**  
Dine In • Take Out • Catering

1245 Inkster Blvd	487 St. Mary's Ave
2591 Portage Ave	245 King St
1380 Ellice Ave	885 Henderson Hwy
718 Osborne St	

Serving Since '62 Winnipeg

**Karen's Flowers**  
Offering 15% Off for Military & Gov't Personnel

**PHONE: 586-9636**

1469 MAIN STREET WINNIPEG, MANITOBA R2W 3V9 1-800-267-1927	SONIA ROCKALL CITY & WORLD-WIDE DELIVERY FAX: 1-204-586-8731
--	--

[www.lpgallery.mb.ca/flowers](http://www.lpgallery.mb.ca/flowers)

**GRAND & TOY**  
FOR YOUR OFFICE / COMPUTER / FURNITURE NEEDS

Call Charell Oliver  
Kama Assistant

Tel: (204) 487-5561  
Fax: (204) 452-8791

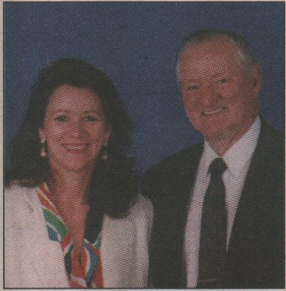
Email: [oliverc@grandtoy.com](mailto:oliverc@grandtoy.com)



**John Gatta**  
**Blair Russell**

**SERVICE IS THE SECRET OF OUR SUCCESS**

**CALL TODAY FOR YOUR FREE RELOCATION PACKAGE**



- One of Winnipeg's Top Producing Agents
- Top Achiever Medallion Award
- Hall of Fame Award Winner
- Re/Max Platinum Club & 100% Club each year
- Ex-Military with 26 years of service
- Selling Real Estate successfully since 1981
- Registered Relocation Specialists (R.R.S.)
- Seniors Real Estate Specialist (S.R.E.S.)
- Fellow of Real Estate Institute (FRI)
- Assisted over 2500 Home Owners
- Full Time Administrative Assistant
- Specializing in Residential Real Estate, Condos, New Homes and Out-of-Town Properties

**GRANT & KELLY CLEMENTS**

FATHER & DAUGHTER TEAM  
CD, FRI, R.R.S, SRES  
RCAF/CAF RETIRED



**RE/MAX REAL ESTATE INC.**

300-3025 Portage Avenue., Wpg., Man. R3K 2E2  
BUS: (204) 837-7000 / FAX: (204) 837-7070

E-MAIL: clements@buywinnipeg.com  
WEBSITE: www.buywinnipeg.com

**TOLL FREE: 1-800-361-6789**

## Your Residential Real Estate Specialist

- Specializing in residential, condominiums and investment
- Free market evaluation
- Information on properties for sale as they reach the market
- Information on how to sell your home for top dollar
- Licensed Assistant.

Proudly Supporting Our Military  
Call For Your Discount!

**Stephen Patrick**

PH: (204) 832-8226 [www.winnipegrealestate.ca](http://www.winnipegrealestate.ca)



**PATRICK REALTY LTD.**

"Serving Winnipeg for almost 50 Years"



stephen@patrickrealty.mb.ca

**For Information  
Call 833-2500 Ext 4120**

# This Space Available



My clients have been  
**#1 with me since 1973.**

[carrie.com](http://carrie.com)

Up to 1500 Air Miles FREE...  
when you buy or sell with me.

Call Don now for your Complimentary Package

Toll Free: 1-877-220-4122  
Office: (204) 987-2121  
E-mail: donc@mts.net



Market Value  
Appraiser  
Residential



Don Carriere

## Chapman Goddard Kagan

Barristers & Solicitors

1864 PORTAGE AVENUE, WINNIPEG, MANITOBA, R3J 0H2

PH: 888-7973 FAX: 832-3461

E-Mail: [info@cgklaw.ca](mailto:info@cgklaw.ca) Website: [www.cgklaw.ca](http://www.cgklaw.ca)

Alan R. Goddard  
Donna G. Kagan

George E. Chapman  
Kelly P. Land  
Almer N. Jacksteit

Michael J. Law  
Esmeralda K. Bautista

*"Our fees conform to the ERS guideline"*

Representing Buyers and Sellers of Real Estate in the  
St. James Area for Over 60 Years

## BARRY A. ROY

LAWYER and NOTARY

2643 Portage Avenue, Winnipeg MB. R3J 0P9

Phone 832-1222 Fax 832-3906

REAL ESTATE LAW, BUSINESS LAW,  
FAMILY LAW, WILLS and ESTATES

20 YEARS experience serving residents of St. James

Fees conform to ERS guideline



## Teamwork is the key to your success!

*I look forward to assisting you with all  
your real estate needs.*

- Relocation Specialist
- Accredited Buyer Representative
- Remax 100% Club
- WREB Medallion Award
- Seniors Real Estate Specialist (SRES)
- Member of Network of Professional Agents in other Bases

BRINGING FAMILIES & HOMES TOGETHER

Re/max Real Estate Inc. 300-3025 Portage Ave.  
Winnipeg, MB R3K 2E2



Call Toll Free 1-800-361-6789

Bus: (204) 837-7000

Fax: (204) 837-7070

email: [terie@homesinwinnipeg.com](mailto:terie@homesinwinnipeg.com)

website: [www.homesinwinnipeg.com](http://www.homesinwinnipeg.com)



**TERIE LANGEN**

## Relocation Specialist

**Trudy M. Johnson B.A.**

WREB AWARD WINNER | RE/MAX HALL OF FAME | RE/MAX 100% CLUB

**27TH YEAR OF SUCCESS IN  
REAL ESTATE SALES**

Toll Free 1-800-361-6798

Bus 204-981-1529

Fax 204-895-3675

Email [trudyj@mb.sympatico.ca](mailto:trudyj@mb.sympatico.ca)

or visit [www.trudyj.com](http://www.trudyj.com)



#1 Real Estate Team in Manitoba 1996-2003

Guaranteed Sold!

**JUDY LINDSAY TEAM**  
REALTY

**Military Only  
Receive \$500 Cash Back**

- Relocation Specialist
- VIP Service in Brandon Region

[www.judylindsay.com](http://www.judylindsay.com)



CALL NOW FOR A FREE HOME EVALUATION

925-2900